

# OMPI



WIPO/GRTKF/IC/9/INF/8

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 18 de abril de 2006

S

**ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL**  
GINEBRA

## **COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL Y RECURSOS GENÉTICOS, CONOCIMIENTOS TRADICIONALES Y FOLCLORE**

**Novena sesión**  
**Ginebra, 24 a 28 de abril de 2006**

FONDO DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS PARA LAS COMUNIDADES  
INDÍGENAS Y LOCALES ACREDITADAS:

NOTA INFORMATIVA SOBRE LAS CONTRIBUCIONES Y  
LAS SOLICITUDES DE ASISTENCIA

*Documento preparado por la Secretaría*

1. El apartado f) del artículo 6 del anexo del documento WO/GA/32/6, aprobado por la Asamblea General en su 32º período de sesiones y por el que se establece el Fondo de Contribuciones Voluntarias, dispone lo siguiente:

“f) Antes de cada sesión del Comité, el Director General de la OMPI entregará a los participantes en la misma un documento en el que se informe de:

i) las contribuciones voluntarias que se hayan hecho en favor del Fondo hasta la fecha de elaboración del documento,

ii) la identidad de los contribuyentes (salvo que estos últimos deseen preservar su anonimato),

iii) la cantidad de recursos disponibles habida cuenta de las sumas ya utilizadas,

iv) la lista de personas que se hayan beneficiado del Fondo desde el anterior documento de información,

v) las personas seleccionadas para beneficiarse del Fondo y que hayan renunciado al mismo,

vi) el importe de la financiación asignada a cada beneficiario, y

vii) una reseña suficientemente completa de los candidatos que hayan presentado una solicitud de financiación para la sesión siguiente.

Dicho documento se someterá también a examen y deliberación de los miembros de la Junta Asesora.”

2. La presente nota constituye el primero de los mencionados documentos informativos, conforme a lo decidido por la Asamblea, y la información siguiente es la que debe comunicarse a los participantes en la novena sesión del Comité:

Nivel de las contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 18 de abril de 2006:

Ninguna hasta la fecha.

Nivel de las contribuciones voluntarias prometidas al Fondo hasta el 18 de abril de 2006:

500.000 coronas suecas (aprox. 65.700 dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio vigente).

Identidad del contribuyente:

Programa Internacional Sueco para la Biodiversidad (SwedBio), Suecia.

Importe de los recursos disponibles tras deducir los importes desembolsados:

Cero, hasta la fecha.

Personas que han recibido ayuda del Fondo desde que se publicara la anterior nota informativa:

Ninguna.

Personas elegidas para recibir ayuda del Fondo pero que se han desistido:

Ninguna.

Monto de la ayuda asignada a cada beneficiario:

Cero.

Listado de las personas que solicitan ayuda para la décima sesión del Comité:

(por orden alfabético)

Sra. Gulnara ABBASOVA

Nacionalidad: Ucrania

Dirección postal: Simferopol (Ucrania)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Foundation for Research and Support of Indigenous Peoples* de Crimea

Sede del observador acreditado: Simferopol (Ucrania)

Sra. Walet ABOUBACRINE TALKALIT

Nacionalidad: Malí

Dirección postal: Uagadugú (Burkina Faso)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Tin-Hinane

Sede del observador acreditado: Uagadugú (Burkina Faso)

Sr. Estebancio CASTRO DÍAZ

Nacionalidad: Nueva Zelanda y Panamá

Dirección postal: Wellington (Nueva Zelanda)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Consejo Internacional de Tratados Indios

Sede del observador acreditado: San Francisco (Estados Unidos de América)

Sr. Peter Kiplangat CHERUIYOT

Nacionalidad: Kenya

Dirección postal: Narok (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Ogiek Peoples Development Program (OPDP)*

Sede del observador acreditado: Narok (Kenya)

Sr. Etsa Marco CHIRIAP KUKUSH

Nacionalidad: Ecuador

Dirección postal: Erbrée (Francia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Fundación para la Supervivencia Tsentsak (Cultura Shuar del Ecuador)

Sede del observador acreditado: Morona Santiago (Ecuador)

Sra. Anastasia CHUKHMAN

Nacionalidad: Federación de Rusia

Dirección postal: Petropavlovsk-Kamchatsky (Federación de Rusia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Asociación Rusa de Pueblos Indígenas del Norte (RAIPON)

Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sr. Albert DETERVILLE

Nacionalidad: Santa Lucía

Dirección postal: Castries (Santa Lucía)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Indigenous People (Bethchilokono) of Saint Lucia Governing Council (BCG)*

Sede del observador acreditado: Castries (Santa Lucía)

Sra. Le'a Malia KANEHE

Nacionalidad: Estados Unidos de América

Dirección postal: Nixon (Estados Unidos de América)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Indigenous Peoples Council on Biocolonialism (IPCB)*

Sede del observador acreditado: Nixon (Estados Unidos de América)

Sra. Neeti MAHANTI

Nacionalidad: India

Dirección postal: Nueva Delhi (India)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Jigyansu Tribal Research Center (JTRC)*

Sede del observador acreditado: Nueva Delhi (India)

Sr. Jebra Ram MUCHAHARY

Nacionalidad: India

Dirección postal: Assam (India)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Confederación de Pueblos Indígenas y Tribales del Noreste de la India (ICITP-NEZ)*

Sede del observador acreditado: Assam (India)

Sr. Divine MUMA

Nacionalidad: Camerún

Dirección postal: Bamenda (Camerún)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Global Education and Environment Development Foundation (GEED-Foundation)*

Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

Sr. Musa Usman NDAMBA

Nacionalidad: Camerún

Dirección postal: Bamenda (Camerún)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Mbororo Social Cultural Development Association (MBOSCUDA)*

Sede del observador acreditado: Bamenda (Camerún)

Sr. Joseph O. OGIERAKHI

Nacionalidad: Nigeria

Dirección postal: Benin City (Nigeria)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*West Africa Coalition for Indigenous Peoples' Rights (WACIPR)*

Sede del observador acreditado: Benin City (Nigeria)

Sr. Johnson OLE KAUNGA

Nacionalidad: Kenya

Dirección postal: Nairobi (Kenya)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Oficina Internacional del Trabajo

Sede del observador acreditado: Ginebra (Suiza)

Sr. Lázaro PARY ANAGUA

Nacionalidad: Bolivia

Dirección postal: Ginebra (Suiza)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Movimiento Indio “*Tupaj Amaru*”

Sede del observador acreditado: Ginebra (Suiza)

Sr. Mohammad RASDI WANGSA

Nacionalidad: Indonesia

Dirección postal: Bogor-Jawa Barat (Indonesia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Indonesian Traditional Wisdom Network (ITWN)*

Sede del observador acreditado: Bogor-Jawa Barat (Indonesia)

Sr. Rodion SULTYANDZIGA

Nacionalidad: Federación de Rusia

Dirección postal: Moscú (Federación de Rusia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Asociación Rusa de Pueblos Indígenas del Norte (RAIPON)

Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sr. Maui SOLOMON

Nacionalidad: Nueva Zelanda

Dirección postal: Wellington (Nueva Zelanda)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Hokotehi Moriori Trust*

Sede del observador acreditado: Rehoku, Islas Chatham (Nueva Zelanda)

Sr. Honor TOUDISSA MALANDA

Nacionalidad: Congo

Dirección postal: Brazzaville (Congo)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

*Association of Young Chefs and Gastrotechnie Consultancy International*

Sede del observador acreditado: Ouenze, Brazzaville (Congo).

3. *Se invita al Comité a tomar nota del contenido del presente documento.*

[Fin del documento]